

English
- Do not listen at high volume for an extended period. Do not use while driving or cycling. - Pay special attention to traffic around you when using the headphones outside. Failure to do so could result in an accident.

1.CAUTION

- Store the ear pieces in a safe place where children cannot reach them to avoid the risk of a possible accident or hazard such as swallowing them.
 - If ear piece or other parts of headphones become lodged in your ear, be careful not to push it deep into the ear canal and seek skilled medical assistance to remove the piece. Damage to the ear may be caused by non-professionals attempting to remove the piece.
 - When in use you may sometimes hear friction noise, this is caused by the cord rubbing against your clothing while walking or during exercise.
- 2.Precautions for use**
- Not to be immersed or come into continuous contact with water.
 - Be careful not to apply power that exceeds the headphones' input capacity. This may result in sound distortion and could damage the oscillation board.
 - Grasp and pull the headphone jack directly when disconnecting from your device. Do not pull out by the cord.
 - The ear pieces deteriorate with age even in normal use and maintenance.
 - For replacement of the ear pieces, please consult your local dealer.
- 3.For better sounds and comfort**
- The medium-size silicone ear pieces are attached when purchased. You may not enjoy the bass sound fully if the ear pieces do not fit your ears. To enjoy better sound while reducing sound leakage, choose the other pair of ear pieces and adjust their positions to fit them to your ears.

4.For replacing the ear pieces...

- Attach the ear pieces firmly when replacing them; failure to do so may result in the ear pieces getting lodged in your ear canal when removed, thus becoming a possible health hazard.

Notes

- When this product gets dirty, clean the surface with a damp cloth. Do not wash with water.

Deutsch
- Hören Sie nicht lange Zeit mit sehr hoher Lautstärke. Nicht beim Fahren von Motorfahrzeugen oder Fahrrädern verwenden. - Achten Sie bei Nutzung der Kopfhörer im Freien besonders auf den Straßenverkehr. Missachtung kann zu Unfällen führen.

1.VORSICHT

- Bewahren Sie die Ohrstücke an einem Ort außerhalb der Reichweite von Kindern um insbesondere eine Gefahr von Unfällen, beispielsweise durch Verschlucken, zu vermeiden.
 - Falls das Ohrstück oder andere Teile des Kopfhörers im Ohr stecken bleiben achten Sie darauf, solche Teile nicht noch tiefer in den Ohrkanal zu drücken und suchen Sie sofort ärztliche Hilfe zum Entfernen des Teils auf. Wenn Laien versuchen solch ein festsitzendes Teil zu entfernen, können Verletzungen am Ohr verursacht werden.
 - Bei der Verwendung von Kopfhörern könnten Sie Geräusche wahrnehmen, die durch Reibung von Kabeln bei Bewegung verursacht werden.
- 2.Vorsicht bei der Benutzung**
- Darf nicht in Wasser eingetaucht werden oder in kontinuierlichem Kontakt mit Wasser sein.
 - Schließen Sie den Kopfhörer nicht an Geräte an, deren Ausgangsleistung die Eingangskapazität des Kopfhörers überschreitet. Dies könnte zu Klangverzerrungen oder Beschädigung der Membran führen.
 - Greifen und ziehen Sie die Kopfhörerbuchse direkt beim Abtrennen von Ihrem Gerät. Ziehen Sie sie nicht am Kabel heraus.
 - Der Zustand der Ohrstücke verschlechtert sich mit der Zeit auch bei normaler Nutzung und Pflege.
 - Zum Austausch der Ohrstücke wenden Sie sich bitte an Ihren örtliche Händler.

3.Für besseren Klang und komfortablen Sitz

- Die mittelgroßen Silikon-Ohrstücke sind beim Kauf angebracht. Wenn die Ohrstücke nicht zu Ihren Ohren passen, kann es sein, dass Sie den tiefen Bass nicht voll genießen können. Um besseren Klang zu genießen und Geräuschaustritt zu verringern, wählen Sie das andere Paar Ohrstücke und justieren Sie ihre Positionen passend zu Ihren Ohren.

4.Austausch der Kopfhörer...

- Bringen Sie die Ohrstücke beim Austauschen fest an; wenn das nicht geschieht, besteht die Gefahr, dass die Ohrstücke beim Abnehmen in Ihrem Ohrkanal steckenbleiben und eine mögliche Gesundheitsgefahr darstellen.

Hinweise

- Wenn dieses Produkt schmutzig wird, wischen Sie die Oberfläche mit einem angefeuchteten Lappen ab. Waschen Sie es nicht mit Wasser.

Français
- N'écoutez pas le son à un volume élevé pendant longtemps. N'utilisez pas le casque pendant que vous conduisez ou faites du vélo. - Faites particulièrement attention à ce qui se passe autour de vous quand vous utilisez le casque à l'extérieur. Sinon, cela pourrait entraîner un accident.

1.PRÉCAUTIONS

- Conservez les écouteurs hors de portée des enfants pour éviter tout risque d'accident, tel que de les avaler.
 - Si un embout ou une autre pièce du casque est coincée dans votre oreille, faites attention à ne pas la pousser trop profondément dans le canal auditif et demandez une aide médicale pour extraire la pièce. Ne pas laisser une personne non professionnelle essayer de la retirer.
 - Lors de l'utilisation, vous pouvez parfois entendre le frottement du cordon sur vos vêtements pendant que vous marchez ou faites de l'exercice.
- 2.Précautions d'utilisation**
- Ne doit pas être immergé ni mis en contact continue avec de l'eau.
 - Veillez à ne pas alimenter le casque avec un courant dépassant la capacité d'entrée du casque. Cela pourrait déformer le son et endommager la carte d'oscillations.
 - Tenez et tirez directement sur la fiche du casque d'écoute pour le déconnecter de votre appareil. Ne tirez pas sur le cordon.
 - Les embouts se détériorent avec le temps, même en cas d'utilisation et d'entretien normaux.
 - Pour le remplacement des embouts, consultez votre revendeur local.
- 3.Pour un meilleur son et une mise en place confortable**
- Au moment de l'achat, des embouts en silicone de taille moyenne sont montés sur le casque. Vous ne profiterez pas complètement des sons graves si les embouts ne sont pas adaptés à vos oreilles. Pour obtenir le meilleur son possible et éviter les fuites acoustiques, choisissez la paire d'embouts qui convient le mieux à vos oreilles et ajustez leur position pour les adapter à vos oreilles.

4.A propos du remplacement des embouts...

- Fixez solidement les embouts lorsque vous les remplacez; dans le cas contraire, les embouts peuvent rester coincées dans votre canal auditif au moment du retrait ce qui pourrait devenir gênant pour votre santé.

Notes

- Quand ce produit devient sale, nettoyez sa surface avec un chiffon humide. Ne le lavez pas à l'eau.
-

Español
- No escuche con el volumen alto durante períodos prolongados. No lo utilice mientras conduce un vehículo o circula en bicicleta. - Preste especial atención al tránsito de su alrededor cuando utilice los auriculares en exteriores. Corre el riesgo de provocar un accidente si no lo hace.

1.PRECAUCIÓN

- Guarde los tapones en un lugar que esté fuera del alcance de los niños para evitar que se produzcan accidentes como su ingestión.
 - En el caso de que el audífono u otra parte de los auriculares queden atrapados dentro de su oído, tenga la precaución de no empujarlos dentro del canal auditivo y comuníquese inmediatamente con un médico. Para evitar daños en el oído, no permita que personas inexpertas intenten extraer la pieza atrapada.
 - Cuando utilice los auriculares, puede que oiga el ruido de fricción de los cables o el sonido que transmite el cuerpo al andar.
- 2.Precuciones al utilizar la unidad**
- No se debe sumergir ni estar en continuo contacto con el agua.
 - Tenga cuidado y no introduzca una potencia que exceda la capacidad de entrada de los auriculares. Podría distorsionarse el sonido y ocasionar daños en el panel de oscilación.
 - Sostenga y tire directamente del jack de auriculares cuando lo desconecte de su dispositivo. No tire del cable.
 - Las almohadillas se deterioran con el tiempo, incluso en condiciones normales de uso y mantenimiento.
 - Para el reemplazo de las almohadillas, consulte con su distribuidor local.
- 3.Para un mejor sonido y mayor comodidad-**
- Las almohadillas de silicona que vienen instaladas de fábrica son las de tamaño mediano. No podrá disfrutar correctamente de los sonidos graves si las almohadillas no se ajustan correctamente a sus oídos. Para disfrutar de un mejor sonido y reducir al mismo tiempo la pérdida del mismo, escoja el par suministrado que mejor se adapte a su oído.

4.Para reemplazar las almohadillas de los auriculares...

- Cuando reemplace las almohadillas, colóquelas firmemente en los auriculares para evitar que se desprendan y permanezcan en el canal auditivo al sacarlas pues podrían producirse lesiones.

Notas

- Cuando se ensucie este producto, limpie la superficie con un paño húmedo. No lo lave en agua.

Italiano
- Non usare le cuffie per molto tempo ad alto volume. Non usarla in tale condizione soprattutto durante la guida o in bicicletta. - Quando si usano le cuffie e all'esterno è necessario prestare particolare attenzione al traffico co circostante. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe infatti divenire causa d'incidenti.

1.ATTENZIONE

- Conservare gli auricolari in modo che non siano raggiungibili dai bambini per evitare il rischio di una possibile ingestione.
 - Se gli auricolari o altre parti delle cuffie rimangono conficcate nelle orecchie si deve innanzi tutto evitare di spingerle ulteriormente nel padiglione auricolare e rivolgersi quindi a un medico per ottenerne la rimozione. Qualsiasi tentativo di rimozione fatto da persone non qualificate potrebbe causare il danneggiamento dell'udito.
 - Se si utilizzano le cuffi e interne all'orecchio, potrebbe succedere di udire il grattamento del cavo o il suono trasmesso attraverso il corpo mentre si cammina.
- 2.Precauzioni per l'uso**
- Non devono essere immerse né lasciate a lungo a contatto con l'acqua.
 - Fare attenzione a non aumentare la potenza in modo da superare la capacità d'ingresso della cuffi a. Ciò può causare un suono distorto e danneggiare la membrana oscillante.
 - Per scollegare le cuffie dall'apparecchio se ne deve afferrare lo spinotto. Non le si deve scollegare afferrandone direttamente il cavo.
 - Gli auricolari si deteriorano con il passare del tempo, anche in normali condizioni di utilizzo e di manutenzione.
 - Per la sostituzione degli auricolari si prega di rivolgersi al proprio negoziante.

3.Per un suono migliore ed un comfort superiore

- Al momento dell'acquisto sono applicati gli inserti auricolari al silicone di misura media. Qualora non dovessero adattarsi perfettamente al proprio padiglione auricolare l'ascolto delle basse frequenze potrebbe non essere soddisfacente. Per ascoltare al meglio il suono e nel contempo ridurne al massimo le perdite si suggerisce di usare un altro paio di inserti adattandoli bene al proprio padiglione auricolare.

4.Per sostituire gli auricolari...

- Gli auricolari devono essere applicati saldamente alle cuffie per evitare che al momento della loro estrazione rimangano conficcati nel condotto uditivo causando lesioni.

Note

- Per pulire gli auricolari è sufficiente strofinarli con un panno inumidito. Non li si deve lavare con acqua.

Nederlands
- Vermijd langdurig luisteren met een hoog volume. Gebruik niet tijdens het rijden of fietsen. - Let vooral goed op het verkeer en de omgeving wanneer u de hoofdtelefoon buitenshuis gebruikt. U zou anders ongelukken kunnen veroorzaken.

1.LET OP

- Leg de oorkussentjes op een plaats buiten het bereik van kinderen ter voorkoming van ongevallen, zoals inslikken.
 - Wees uitermate voorzichtig en druk de oorkussentjes of andere onderdelen van de hoofdtelefoon niet verder in uw oorkanaal maar raadpleeg direct een arts indien een van deze onderdelen in uw oor vastzitten. U beschadigt mogelijk uw gehoor indien een ondeskundig persoon het onderdeel probeert te verwijderen.
 - Tijdens het gebruik van de hoofdtelefoon in uw oor, kan het zijn dat u tijdens het lopen het snoer hoort schuren, of het geluid via uw lichaam hoort.
- 2.Voorzorgsmaatregelen voor gebruik**
- Niet onderdompelen en vermijd continu contact met water.
 - Zorg dat het ingangsvermogen nooit hoger is dan de maximale belastbaarheid van de hoofdtelefoon. Dit zou kunnen resulteren in vervorming van het geluid en beschadiging van de trillingsplaat.
 - Gebruik de hoofdtelefoonstekker voor het ontkoppelen van de hoofdtelefoon van de apparatuur. Trek niet aan het snoer.
 - De oorkussentjes verslechteren na verloop van tijd, zelfs bij normaal gebruik en onderhoud.
 - Raadpleeg de plaats van aankoop voor het vervangen van de oorkussentjes.
- 3.Voor een beter geluid en comfortabel luisteren**
- De medium siliconen oordopjes zijn bij aankoop bevestigd. U hoort de lage tonen mogelijk niet optimaal indien de oordopjes niet goed in uw oren passen. Kies de geschikte maat oordopjes en stel de positie passend op uw oren af voor een optimaal geluid waarbij geen geluid lekt.

4.De oorkussentjes vervangen...

- Bevestig de oorkussentjes goed op de hoofdtelefoon; indien niet goed bevestigd kunnen de oorkussentjes namelijk in uw oren blijven zitten wanneer u de hoofdtelefoon afzet met mogelijk problemen als gevolg.

Opmerkingen

- Reinig het oppervlak met een vochtig doekje wanneer dit product vuil is. Reinig het niet met water.

Português
- Não escute com um volume alto durante um período prolongado. Não utilize enquanto conduz ou anda de bicicleta. - Preste especial atenção ao trânsito ao seu redor quando utilizar os auscultadores na rua. Deixar de fazer isso poderia resultar em um acidente.

1.PRECAUÇÃO

- Guarde os auriculares num local inacessível às crianças para evitar quaisquer acidentes, como uma ingestão acidental.
- Se um auricular ou alguma outra parte dos auscultadores ficar alojada no seu ouvido, tome cuidado para não empurrá-lo muito fundo no canal do ouvido e procure um médico especialista para remover a peça. O ouvido poderá sofrer danos se uma pessoa não habilitada tentar remover a peça.
- Ao usar os auriculares, poderá ouvir fricção no cabo ou o som transmitido através do seu corpo enquanto caminha.

2.Precauções de uso

- Não submerja nem deixe em contato contínuo com água.
- Tome cuidado para não aplicar uma potência que exceda da capacidade de entrada dos auscultadores. Isso pode resultar na distorção do som e poderia avariar o painel de oscilação.
- Segure e puxe a ficha dos auscultadores directamente ao desligá-los do seu dispositivo. Não puxe pelo cabo.
- Os auriculares deterioram-se com o tempo, mesmo quando usados normalmente e sujeitos a uma manutenção.
- Para a substituição dos auriculares, consulte o seu revendedor local.

3.Para um som melhor e mais conforto

- Os auriculares de sílicio de tamanho médio estão instalados ao comprar o produto. Pode não desfrutar completamente dos sons graves se os auriculares não estiverem bem ajustados nos ouvidos. Para desfrutar de um som melhor reduzindo ao mesmo tempo a fuga do som, escolha outro par de auriculares e ajuste suas posições para que se acomodem bem aos seus ouvidos.

4.Para substituir os auriculares...

- Instale os auriculares firmemente quando os substituir; não fazer pode resultar em auriculares encravados no canal do ouvido ao retirá-los, tornando-se assim um possível perigo à saúde.

Notas

- Se o produto ficar sujo, limpe a superfície com um pano humedecido. Não lave com água.

	Information on Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment (applicable for countries that have adopted separate waste collection systems) Products with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be disposed as household waste. Old electrical and electronic equipment should be recycled at a facility capable of handling these items and their waste byproducts. Contact your local authority for details in locating a recycle facility nearest to you. Proper recycling and waste disposal will help conserve resources whilst preventing detrimental effects on our health and the environment.
--	--

Dear Customer, This apparatus is in conformance with the valid European directives and standards regarding electromagnetic compatibility and electrical safety. European representative of JVC KENWOOD Corporation is: JVC Technical Services Europe GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, Germany
--

	Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in Ländern mit einem separaten Sammelsystem für solche Geräte) Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Alte elektrische und elektronische Geräte sind an einer Anlage zu entsorgen, die ordnungsgemäß mit diesen Gegenständen und den darin enthaltenen Nebenprodukten umgehen kann. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes erhalten Sie von Ihrer Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben. Unsachgemäße oder falsche Entsorgung gefährden Umwelt und Gesundheit.
--	--

Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin, dieses Gerät stimmt mit den gültigen europäischen Richtlinien und Normen bezüglich elektromagnetischer Verträglichkeit und elektrischer Sicherheit überein. Die europäische Vertretung für die JVC KENWOOD Corporation ist: JVC Technical Services Europe GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, Deutschland

	Information sur l'élimination des anciens appareils électriques et électroniques (applicable dans les pays qui ont adopté des systèmes de collecte sélective)  Les produits avec le symbole (poubelle sur roue) ne peuvent pas être jetés avec les déchets ménagers. Les anciens appareils électriques et électroniques doivent être recyclés dans un site capable de traiter séparément ces produits et leurs déchets. Contactez vos autorités locales pour connaître le site de recyclage le plus proche. Un recyclage adapté et l'élimination des déchets aideront à conserver les ressources et à nous préserver des leurs effets nocifs sur notre santé et sur l'environnement.
Cher(e) client(e), Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes en vigueur concernant la compatibilité électromagnétique et la sécurité électrique. Représentant européen de la société JVC KENWOOD Corporation: JVC Technical Services Europe GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, Allemagne	

	Información acerca de la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos al final de la vida útil (aplicable a los países que hayan adoptado sistemas independientes de recogida de residuos) Los productos con el símbolo (contenedor con ruedas tachado) no podrán desecharse como residuos domésticos. Los equipos eléctricos y electrónicos deben reciclarse en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales. Póngase en contacto con la autoridad local competente para obtener información sobre el centro de reciclaje más cercano. El reciclaje y la disposición adecuada de los desechos ayuda a conservar los recursos naturales y a reducir los efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.
--	--

Apresiasi cliente, Este aparato cumple con las normativas y normas europeas respecto a la seguridad eléctrica y a la compatibilidad electromagnética. El representante europeo de JVC KENWOOD Corporation es: JVC Technical Services Europe GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, Alemania
--

	Informazioni sull'eliminazione dei prodotti elettrici ed elettronici (per i paesi che adottano la raccolta differenziata dei rifiuti) I prodotti recanti l'icona (bidone della spazzatura a ruote sbarrati con il simbolo della croce) non devono essere eliminati come rifiuti solidi urbani. Tali vecchi prodotti elettrici ed elettronici devono essere riciclati presso appositi centri attrezzati per trattare sia questi stessi prodotti sia i loro sottoprodotti. Per informazioni sul centro di riciclaggio più vicino si suggerisce di rivolgersi alle autorità locali. Se eseguiti adeguatamente, l'eliminazione e il riciclaggio dei rifiuti aiutano a conservare le risorse e al contempo impedire gli effetti nocivi sulla salute e l'ambiente.
--	--

Gentile Cliente, Questa apparecchiatura è conforme alle direttive e alle norme europee relative alla compatibilità elettromagnetica e alla sicurezza elettrica. Il rappresentante europeo di JVC KENWOOD Corporation è: JVC Technical Services Europe GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, Germania
--

	Informatie voor het weggooien van oude of overtollige elektrische en elektronische apparaten (van toepassing op landen die afzonderlijke systemen voor het verzamelen van afval hebben) Producten met dit symbool (doorkruiste vuilnisbak op wieltjes) mogen niet als normaal huishoudelijk afval worden weggegooid. Oude of overtollige elektrische en elektronische apparaten moeten worden gerecycled in een faciliteit die voor het verwerken van deze items en de gerelateerde afvalproducten geschikt is. Raadpleeg de betreffende lokale instantie voor details aangaande in de buurt zijnde recyclingfaciliteiten. Het juist recyden en weggooien van afval spaart natuurlijke bronnen en reduceert schadelijke invloed op uw gezondheid en het milieu.
Geachte klant, Dit apparaat voldoet aan de geldende Europese normen en richtlijnen inzake elektromagnetische compatibiliteit en elektrische veiligheid. De Europese vertegenwoordiger van JVC KENWOOD Corporation is: JVC Technical Services Europe GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, Duitsland	

	Informação sobre a Eliminação de Elétricos e Eletrônicos Velhos (aplicável para países que adotaram os sistemas de recolha de lixo separado)  Os produtos com o símbolo (caixote de lixo de rodas com uma linha cruzada) não podem ser eliminados como lixo doméstico. Os equipamentos elétricos e eletrônicos velhos devem ser reciclados em uma instalação capaz de manipular tais itens e seus subprodutos residuais. Contate a autoridade local para os detalhes sobre a localização da instalação de reciclagem mais próxima. A reciclagem e eliminação de lixo adequadas ajudarão a preservar os recursos naturais e prevenir efeitos prejudiciais à nossa saúde e meio ambiente.
Caro Cliente, Este aparelho encontra-se em conformidade com as directivas Europeias válidas e padrões referentes à compatibilidade magnética e segurança elétrica. O representante europeu da JVC KENWOOD Corporation é: JVC Technical Services Europe GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, Alemanha	

